



La Santa Sede

***SALUTO DI GIOVANNI PAOLO II
AI MILITARI, PRIMA DELLA MESSA
DEL GIUBILEO INTERNAZIONALE***

Domenica, 8 aprile 1984

1. Militari, che da varie parti d'Italia e da numerosi Paesi del mondo siete giunti a Roma per celebrare il vostro Giubileo, siate i benvenuti! Nel rivolgermi il mio saluto cordiale, desidero rendere omaggio alle vostre bandiere, simbolo della Patria e costante richiamo a quei sentimenti di fierezza, di nobiltà, di altruismo, che fanno degna la vita. Cristo vi accoglie oggi sotto il vessillo della Croce. Possa il suo messaggio d'amore e di pace trovare eco generosa nei vostri cuori!

Esprimo una parola speciale di saluto ai Ministri della Difesa ed ai responsabili delle varie gerarchie militari presenti, come pure ricordo le Volontarie della Croce Rossa Internazionale, i rappresentanti del Patronato di assistenza spirituale e dell'Apostolato Militare Internazionale.

2. En nombre de la Iglesia de Roma, do la más cordial bienvenida a los Militares de los diversos Países de lengua española, venidos para este Jubileo, que debe constituir un encuentro renovado con Cristo Redentor.

3. Je souhaite la bienvenue aux militaires de plusieurs pays de langue française venus pour ce Jubilé. Le service de la patrie, de la sécurité et de la paix vous dispose à accueillir ensemble le salut et la réconciliation qui viennent de la Croix du Rédempteur.

4. I extend greetings in the name of the Lord to all the military who have come to celebrate in Rome the Holy Year of the Redemption. Under the banner of the Cross, may you experience the peace of Christ.

5. Einen herzlichen Willkommensgruß auch an euch, Soldaten und Militärseelsorger deutscher Sprache! In dieser betenden Gemeinschaft seid ihr heute als katholische Christen angesprochen, versammelt unter dem Siegeszeichen Christi, dem Kreuz. Lernt vom Kreuze Christi und von seine Hingabe, um den Menschen und eurem Volk wahrhaft dienen zu können.

6. Sede bem-vindos, amados irmãos militares de língua portuguesa, a esta celebração da Misericórdia divina! Por condição, sois servidores e corresponsáveis do maior bem dos homens, que Deus quis todos irmãos: que o amor de Cristo - que não veio para ser servido, mas para servir - inunde os vossos corações de graça e paz!

Copyright © Libreria Editrice Vaticana

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana